



NAETISL

National Association of
Educational Translators and
Interpreters of Spoken Languages



MODDC

Missouri
Developmental
Disabilities Council

Hiểu Biết về Các Dịch Vụ Liên Quan trong Giáo Dục Đặc Biệt: *Hướng Dẫn Dành cho Phụ Huynh*

Funding for the Supporting Language Access in Schools Project in Missouri provided by the Missouri Developmental Disabilities Council, was supported by the Administration for Community Living (ACL), U.S. Department of Health and Human Services (HHS) as part of a financial assistance award totaling \$1,361,246 with 100 percent funding by ACL/HHS. The contents are those of the author(s) and do not necessarily represent the official views of, nor an endorsement, by ACL/HHS, or the U.S. Government.



naetisl@gmail.com

NAETISL



Follow us



MODDC



moddc@moddcouncil.org



www.naetisl.org

www.moddcouncil.org



Hiểu Biết về Các Dịch Vụ Liên Quan trong Giáo Dục Đặc Biệt: Hướng Dẫn Dành cho Phụ Huynh

Các dịch vụ liên quan là gì?

Các dịch vụ liên quan là các dịch vụ hỗ trợ được cung cấp để giúp học sinh khuyết tật được hưởng quyền lợi từ giáo dục đặc biệt. Các dịch vụ cụ thể được bao gồm trong Chương trình Giáo dục Cá nhân hóa (IEP) của học sinh nếu thành viên nhóm đánh giá học sinh cần chúng.

Một số ví dụ về các dịch vụ liên quan là gì?

Các dịch vụ liên quan phổ biến bao gồm:

- Liệu pháp ngôn ngữ
- Liệu pháp nghề nghiệp
- Vật lý trị liệu
- Phương tiện đưa đón học sinh
- Dịch vụ tư vấn và tâm lý
- Dịch vụ phiên dịch
- Dịch vụ công nghệ hỗ trợ
- Dịch vụ y tế (cho mục đích chẩn đoán hoặc đánh giá)

Dịch vụ Ngôn ngữ và Lời nói

Liệu pháp ngôn ngữ để giúp đỡ học sinh với:

- Phát âm (cách tạo ra âm thanh)
- Phát triển ngôn ngữ (hiểu và sử dụng ngôn ngữ)
- Các vấn đề giọng nói hoặc sự lưu loát (như nói lắp)
- Kỹ năng giao tiếp xã hội

Liệu pháp nghề nghiệp (OT)

OT hỗ trợ sinh viên trong:



- Kỹ năng vận động tinh (ví dụ: viết, cắt)
- Xử lý cảm giác
- Kỹ năng sống hàng ngày (ví dụ, mặc quần áo, sử dụng các đồ dùng)
- Sự độc lập trong môi trường trường học

Vật lý trị liệu (PT)

PT tập trung vào:

- Kỹ năng vận động thô (ví dụ, đi bộ, leo cầu thang)
- Khả năng di chuyển và sự cân bằng
- Sử dụng các thiết bị hỗ trợ (ví dụ: xe tập đi hoặc xe lăn)
- Tham gia an toàn vào các hoạt động của trường

Dịch vụ hỗ trợ phương tiện di chuyển

Các dịch vụ nhằm đảm bảo trẻ em có thể di chuyển đến trường hoặc tham gia các chương trình liên quan. Các dịch vụ này có thể bao gồm:

- Một chiếc xe buýt hoặc xe tải nhỏ đặc biệt
- Một người hỗ trợ hoặc giám sát xe buýt
- Đưa và đón tận nơi
- Các điều chỉnh bổ sung như thang nâng xe lăn hoặc dây an toàn

Dịch vụ hỗ trợ tư vấn và tâm lý

Bao gồm:

- Tư vấn học đường hoặc công tác xã hội
- Liệu pháp hỗ trợ cá nhân hoặc trong nhóm
- Kế hoạch can thiệp hành vi
- Kiểm tra và hỗ trợ tâm lý

Dịch vụ hỗ trợ phiên dịch

Các dịch vụ này giúp đỡ những học sinh bị điếc hoặc khó nghe hoặc giao tiếp bằng ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh thông qua:



- Thông dịch viên về ngôn ngữ ký hiệu
- Người chuyển ngữ bằng ký hiệu thể hiện bằng tay Cued Speech (Cued Speech là một loại ngôn ngữ ký hiệu) Thông dịch viên khẩu ngữ
- Truy cập giao tiếp theo thời gian thực (CART). (CART là dịch vụ cung cấp bản dịch tức thời từ lời nói sang văn bản viết)

Các dịch vụ về công nghệ hỗ trợ (AT)

AT giúp học sinh tiếp cận chương trình giảng dạy và giao tiếp. Các ví dụ bao gồm:

- Thiết bị truyền thông
- Bàn phím hoặc phần mềm thích ứng
- Hỗ trợ trực quan
- Công cụ hoặc thiết bị tùy chỉnh

Dịch vụ hỗ trợ về Y tế và Sức khỏe

Các dịch vụ y tế cần thiết để học sinh có thể đến trường và học tập, chẳng hạn như:

- Cấp phát và hthuốc
- Theo dõi sức khỏe (ví dụ: bệnh tiểu đường hoặc co giật)
- Đánh giá của chuyên gia y tế có trình độ (để lập kế hoạch IEP)

Ai có thẩm quyền quyết định các dịch vụ liên quan hỗ trợ riêng cho con tôi?

Nhóm IEP, bao gồm phụ huynh, sẽ đánh giá nhu cầu của trẻ và xác định những dịch vụ nào cần thiết để hỗ trợ việc học tập của trẻ. Các dịch vụ này sau đó được liệt kê và mô tả trong IEP.





Các dịch vụ này sẽ được cung cấp bởi ai?

Các dịch vụ về ngôn ngữ và âm ngữ, OT, PT, tư vấn và tâm lý cần phải được cung cấp bởi các chuyên gia có trình độ và được cấp phép hành nghề.

Quý vị vẫn còn muốn tìm hiểu thêm?

Xin vui lòng trao đổi với người quản lý trường hợp, nhà tâm lý học tại trường, hoặc thành viên của nhóm IEP của con quý vị . Quý vị cũng có thể yêu cầu được đánh giá nếu quý vị nghĩ con mình có thể cần một dịch vụ liên quan.

Tôi có thể nhận sự trợ giúp bằng ngôn ngữ của riêng mình như thế nào?

Xin vui lòng yêu cầu dịch vụ thông dịch tại trường của con quý vị hoặc văn phòng khu học chánh. Nếu cần, xin hãy yêu cầu các thông tin được chuyển dịch sang văn bản. Tất cả các thông tin dành cho những phụ huynh trong khu học chánh cũng nên được cung cấp cho quý vị.

